

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

ოთახების გათბობის სისტემების მშენებლობის, მოვლისა და გამოცდის
მეთოდები

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების ღებარგამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 15 მარტის №64 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სტანდარტი ისო ენ 13240 : 2001 „ოთახების გამათბობლები მყარ საწვავზე. მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 17 მარტი №268-1.3-4050

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

English version

Roomheaters fired by solid fuel - Requirements and test methods

Poêles à combustible solide - Exigences et méthodes d'essai

Raumheizer für feste Brennstoffe - Anforderungen und Prüfung

This European Standard was approved by CEN on 7 April 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents	page
Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	6
4 Materials, design and construction	12
5 Safety requirements	19
6 Performance requirements	20
7 Appliance instructions	23
8 Marking	25
Annex A (normative) Test methods	26
Annex B (normative) Test fuels and recommended fuels	59
Annex C (informative) A-deviations	64
 Tables	
Table 1 - Categorisation of appliances	4
Table 2 - Steel - Nominal minimum wall thicknesses	13
Table 3 - Steel material types	14
Table 4 - Minimum mechanical requirements for cast irons	15
Table 5 - Cast iron - Minimum wall thicknesses	15
Table 6 - Minimum thread size designation of flow and return tappings	16
Table 7 - Minimum depth of tapping or length of thread	16
Table 8 - Carbon monoxide emission classes	21
Table 9 - Efficiency at nominal heat output	21
Table 10 - Minimum refuelling intervals	23
Table A.1 - Uncertainty of measurement	29
Table A.2 - Minimum duration, and number of test periods	32
Table A.3 - Notations and units used in calculations	42
Table B.1 - Test fuel specifications	62
Table B.2 - Typical commercial fuel specifications	63
 Figures	
Figure 1 - Flue draught values	22
Figure A.1 - Example of installation of an appliance with vertical flue outlet in the test assembly	47
Figure A.2 - Example of installation of an appliance with horizontal flue outlet in the test assembly	48
Figure A.3 - View of trihedron showing general arrangement of walls and test hearth	49
Figure A.4 - Detail of filler pieces for trihedron rear wall	50
Figure A.5 - Cross section showing trihedron construction	51
Figure A.6 - Plan view of trihedron hearth and walls showing position of measurement points	52
Figure A.7 - Detail of thermocouples in trihedron wall	53
Figure A.8 - Construction and general arrangement of measurement section	54
Figure A.9 - Details and dimensions of measurement section for vertical flue outlet	55
Figure A.10 - Details and dimensions of measurement section for horizontal flue outlet	56
Figure A.11 - Example of test installation for appliances with water circuit	57
Figure A.12 - Dimensions of measurement section for natural draught safety test	58
Figure B.1 - Flow chart showing selection process for tests on recommended fuels	60

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 295 "Residential solid fuel burning appliances", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2001, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2002.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.